



Kultur**freunde**  
DORTMUND e.V.

# BILDUNGSPROGRAMM | 2022

# VORWORT

Liebe Leser\*innen,

der Verein der Kulturfreunde Dortmund e.V. wurde 1999 gegründet und hat es sich seither zur Aufgabe gemacht, mit zahlreichen und vielfältigen Angeboten im Bereich Bildung, Kinder- und Jugendarbeit, Kultur und Wohlfahrtspflege die Menschen zu fördern. Um diesem großen Ziel gerecht zu werden bieten wir für die einzelnen Tätigkeitsbereiche vielfältige Aktivitäten an.

Unsere Bildungsarbeit erfolgt im Rahmen unseres in diesem Jahr gegründetem Bildungswerk. Als muslimisch geprägtes Bildungswerk sind Spiritualität und Wertevermittlung die Grundlagen unserer Arbeit. Dabei stehst Du mit Deinen Bedürfnissen im Mittelpunkt unserer Bildungsangebote. Unser Ziel ist es jedem interessierten Menschen durch Bildung darin zu bestärken und zu fördern sich vielseitige Bildungs- und Sozialkompetenzen anzueignen, um sich damit seinen Mitmenschen gegenüber zu öffnen. Das gewon-

nene Wissen und die erworbenen Kompetenzen dienen der persönlichen Weiterentwicklung und bereichern das Miteinander in unserer Gesellschaft.

Wir freuen uns Dir mit dieser Broschüre unser erstes Bildungsprogramm vorzustellen. Entstanden ist dieses Programm in einem Kooperationsprojekt mit dem Evangelischen Erwachsenenbildungswerk Westfalen und Lippe e.V. Die Themen und Formate unserer Bildungsangebote sind vielfältig. Sie finden in Präsenz oder online statt. Wir hoffen sehr, dass Dir dieses Programm gefallen wird und Du den einen oder anderen Kurs für Dich entdecken kannst.

In diesem Sinne wünschen wir Dir viel Spaß beim Weiterlesen.

Dein Bildungswerk-Team

Herausgeber:



**Kulturfreunde**  
DORTMUND e.V.

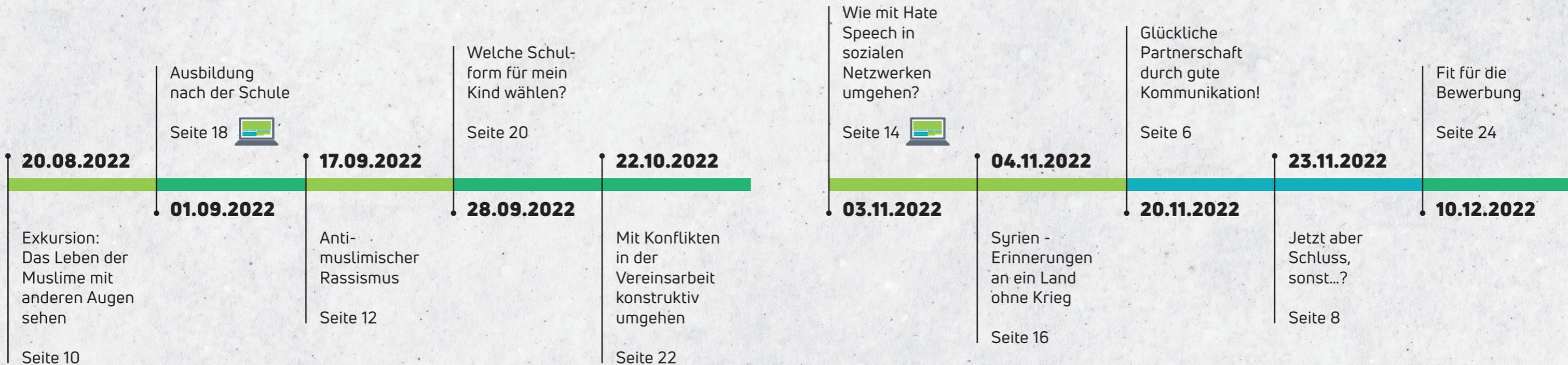


Gefördert durch:

Ministerium für  
Kultur und Wissenschaft  
des Landes Nordrhein-Westfalen



# TERMINÜBERSICHT



# FAMILIENBILDUNG

## Glückliche Partnerschaft durch gute Kommunikation! Die Geheimnisse einer glücklichen Partnerschaft

### KURSBESCHREIBUNG:

In einer Partnerschaft geht es um Gemeinsamkeiten und Rücksichtnahme. Um eine gesunde Mischung aus sich mitteilen und dem anderen zuzuhören. Um eine Kombination aus Zuneigung und Kritik. Um gemeinsame Ziele und noch viel mehr. Das ist eine Menge und manchmal auch ein bisschen zu viel.

Durch eine verbesserte Kommunikation können Meinungsverschiedenheiten fairer ausgetragen werden. Neue Erfahrungen im Gespräch werden möglich.

In diesem Seminar wird uns Eheberater Driss Mozazi aufzeigen, wie zugewandte Kommunikation funktionieren kann und Partnerschaften positiv verändert werden können.

Das Seminar findet in arabischer Sprache statt. Eine deutsche Übersetzung wird zur Verfügung gestellt.



### LEITUNG:

Driss Mozazi  
(Islamischer Theologe, Imam, Seelsorger)

### DATUM, UHRZEIT:

So 20.11.2022, 10.00 – 16.00 Uhr

### KOSTEN:

10,00 € Kursgebühr inkl. Verpflegung

### ORT:

Bildungszentrum  
Verein der Kulturfreunde Dortmund  
Iggelhorst 26, 44149 Dortmund

### ANSPRECHPARTNER\*IN:

Oumaima Bouzian, Youssef Ben Cheikh  
Tel.: 02 31 - 58 99 05 20  
bildungswerk@kulturfreunde-dortmund.de

# FAMILIENBILDUNG

Jetzt aber Schluss, sonst...?

Warum Grenzen setzen in der Erziehung wichtig ist.

## KURSBESCHREIBUNG:

Warum ist Grenzen setzen in der Erziehung wichtig?

Grenzen setzen heißt nicht bestrafen, sondern Regeln einhalten und störendes Verhalten verstehen. Aber wie geht das?

Wir laden Sie ein, sich mit dem Thema auseinanderzusetzen, wollen Denkanstöße geben und die Möglichkeiten des gegenseitigen Austausches anbieten.



## LEITUNG:

Gerda Schulte-Gräve (Dipl. Sozialpädagogin, Ev. Bildungswerk Dortmund)

## DATUM, UHRZEIT:

Mi 23.11.22, 17.00 – 19.15 Uhr

## KOSTEN:

5,00 € Kursgebühr inkl. Verpflegung

## ORT:

Bildungszentrum  
Verein der Kulturfreunde Dortmund  
Iggelhorst 26, 44149 Dortmund

## ANSPRECHPARTNER\*IN:

Oumaima Bouzian, Youssef Ben Cheikh  
Tel.: 02 31 - 58 99 05 20  
bildungswerk@kulturfreunde-dortmund.de

# MIGRATION & INTERRELIÖS

**Exkursion: Das Leben der Muslime mit anderen Augen sehen  
Eine Reise in muslimische Lebenswelten – Museumsbesuch im  
RELiGIO in Telgte, mit Stadtführung und einem Kalligrafie-Workshop**

## KURSBESCHREIBUNG:

Unsere Gesellschaft verändert sich und wird immer vielfältiger. In Deutschland leben Menschen mit unterschiedlichen Kulturen, Traditionen und Religionen. Die wechselseitige Achtung und der Respekt gegenüber Menschen anderen Glaubens gehören zu den wichtigsten gesellschaftlichen Aufgaben.

Mit der Sonderausstellung „Muslimische Lebenswelten in Deutschland“ möchte das westfälische Museum für religiöse Kultur (RELiGIO) einen Beitrag dazu leisten, mehr über die Religion des Islam zu erfahren: von der religiösen Praxis, von den Ausprägungen und den regionalen Unterschieden.

Gemeinsam fahren wir mit einem Bus nach Telgte und werden vormittags die Ausstellung besuchen und erkunden. Nach einer Mittagspause laden wir Sie ein die kleine Pilger- und Wallfahrtsstätte Telgte in einem einstündigen Rundgang kennenzulernen. Danach erwartet uns in den Räumlichkeiten des Museums mir Omar Ayobi ein zweistündiger Workshop zur Spiritualität und Schönheit der arabischen Kalligrafie. Hier können einzelne Buchstaben und kurze Wörter in kalligrafischer Schrift ausprobiert werden.



## LEITUNG:

Youssef Bencheikh  
(Projektleiter Bildungswerk VKF-Do)  
Saida Aderras (Studienleiterin EBW)

## DATUM, UHRZEIT:

Sa 20.08.2022, 9.30 – 19.00 Uhr

## KOSTEN:

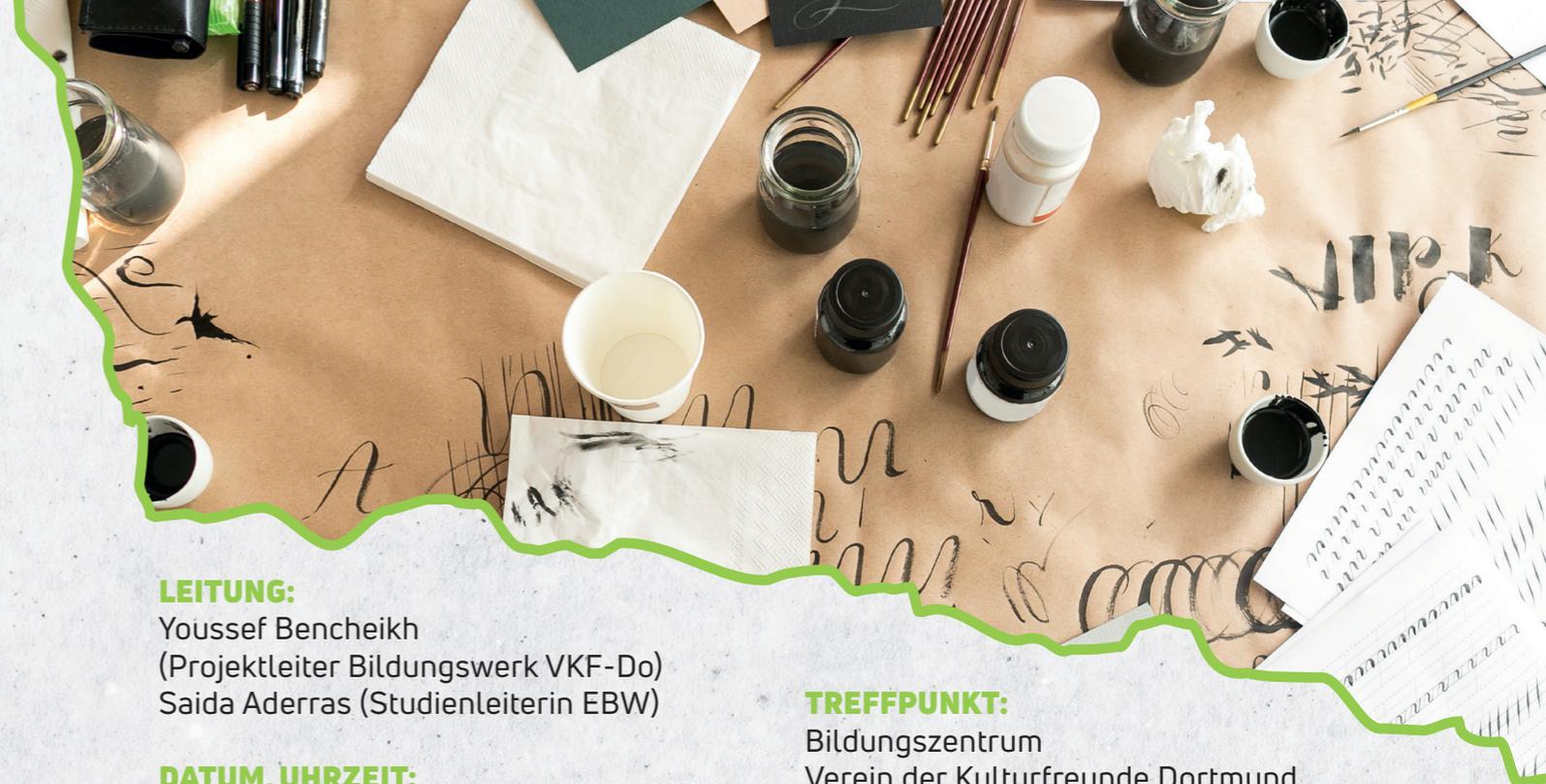
30,00 € Kursgebühr  
(50% Ermäßigung für Studierende  
und Auszubildende)

## TREFFPUNKT:

Bildungszentrum  
Verein der Kulturfreunde Dortmund  
Iggelhorst 26, 44149 Dortmund

## ANSPRECHPARTNER\*IN:

Oumaima Bouzian, Youssef Ben Cheikh  
Tel.: 02 31 - 58 99 05 20  
bildungswerk@kulturfreunde-dortmund.de



# MIGRATION & INTERREGLIÖS

## Antimuslimischer Rassismus

### Empowerment-Seminar für muslimische Frauen

#### KURSBESCHREIBUNG:

Immer mehr muslimische und als muslimisch gelesene Menschen werden Opfer von islamophoben und antimuslimischen Äußerungen und Taten. Muslimische Frauen sind durch ihre Kleidung häufiger Zielscheibe diskriminierender und rassistischer Handlungen. In diesem Seminar möchten wir uns einerseits mit den verschiedenen Definitionen und Formen von antimuslimischem Rassismus befassen und andererseits mit den Ursachen und Folgen davon.

Neben diesem theoretischen Teil möchten wir uns aber auch der Frage zuwenden, wie man sich gegen Diskriminierung und Gewalt zur Wehr

setzen kann und welche rechtlichen Unterstützungsmöglichkeiten es diesbezüglich gibt.

In einem gemeinsamen Erfahrungsaustausch wollen wir uns außerdem mit der Frage beschäftigen, welche Erfahrungen wir mit Rassismus und Ausgrenzung alltäglich machen, wie wir uns in solchen Situationen fühlen und was uns eventuell dabei hilft, diese Erlebnisse zu überwinden und zu verarbeiten.

Eine Kooperation mit dem Begegnungs- und Fortbildungszentrum muslimischer Frauen (BFmF, Köln)



#### LEITUNG:

Birsen Ürek (Leiterin des muslimischen Frauenbildungswerk im BFmF, Köln)

#### DATUM, UHRZEIT:

Sa 17.09.22, 10.00 – 16.00 Uhr

#### KOSTEN:

10,00 € Kursgebühr  
(50% Ermäßigung für Studierende und Auszubildende)

#### ORT:

Bildungszentrum  
Verein der Kulturfreunde Dortmund  
Iggelhorst 26, 44149 Dortmund

#### ANSPRECHPARTNER\*IN:

Oumaima Bouzian, Youssef Ben Cheikh  
Tel.: 02 31 - 58 99 05 20  
bildungswerk@kulturfreunde-dortmund.de

# MIGRATION & INTERREGLIÖS

Stop hate!

Wie mit Hate Speech in sozialen Netzwerken umgehen?

## KURSBESCHREIBUNG:

Soziale Netzwerke werden immer öfter für Mobbing, Diffamierungen und Hate Speech missbraucht. Viele, die Hass schüren wollen, bloggen handwerklich perfekt, aber inhaltlich perfide. Sie verbreiten Hetze im Netz und vergiften das gesellschaftliche Klima.

Mit welchen Mitteln arbeiten diese sog. Hater\*innen? Wie ist es möglich, dagegen zu schreiben und sich gleichzeitig vor den Risiken in sozialen Netzwerken zu schützen? Wie können wir das Bloggen gegen menschenverachtende Beiträge und für eine vielfältige und demokratische Gesellschaft aufgreifen?

Im Workshop werden wir am Beispiel von islam- und muslimfeindliche Hassreden in den sozialen Medien Lösungsvorschläge für Gegenreden in den Kommentarspalten erarbeiten. Außerdem wird das Bloggen in sozialen Netzwerken als Mittel gegen Hate Speech vermittelt.



FALSE

!#\$%@!%N°

HATE



## LEITUNG:

Said Rezek (Journalist, Trainer und Blogger)

## DATUM, UHRZEIT:

Do 03.11.2022, 17.00 – 20.30 Uhr

## KOSTEN:

10,00 € Kursgebühr  
(kostenlos für Studierende/Auszubildende und Schüler\*innen ab 16 J.)

## ORT:

Online via Zoom   
Nach der Anmeldung erhalten Sie den Zugangslink für die Teilnahme.

## ANSPRECHPARTNER\*IN:

Oumaima Bouzian, Youssef Ben Cheikh  
Tel.: 02 31 - 58 99 05 20  
bildungswerk@kulturfreunde-dortmund.de

# MIGRATION & INTERRELIGIÖS

Syrien - Erinnerungen an ein Land ohne Krieg  
Moderierte Live-Reportage mit dem Fotojournalisten Lutz Jäkel

## KURSBESCHREIBUNG:

In einem Zeitraum von 20 Jahren reiste der Fotojournalist, Autor und Islamwissenschaftler Lutz Jäkel immer wieder nach Syrien - bis zum Ausbruch der Demonstrationen und Aufstände im März 2011. Er zeigt in einer zweistündigen, live moderierten Reportage Syriens zeitlose und lebendige Schönheit, belegt die Einzigartigkeit dieser Region, zeugt von herzlichen Begegnungen, kultureller Fülle, einem meist friedlichen Miteinander der Religionen und Ethnien. Eindrucksvoll dokumentieren seine Fotos den Alltag bis 2011, zeigen, wie man in Syrien lacht und einkauft, arbeitet, betet, diskutiert und feiert.

Eine Kooperation mit dem Ev. Bildungswerk Dortmund.



## REFERENT:

Lutz Jäkel (Foto- und Videojournalist, Buchautor, Islamwissenschaftler)

## DATUM, UHRZEIT:

Fr 04.11.2022, 18.00 – 21.00 Uhr

## KOSTEN:

12,00 € Kursgebühr  
(kostenlos für Studierende/Auszubildende)

## ORT:

Reinoldinum  
Schwanenwall 34, 44135 Dortmund

## ANSPRECHPARTNER\*IN:

Saida Aderräs, Annegret Petersen  
Tel.: 02 31 - 54 09-15  
annegret.petersen@ebwwest.de

# QUALIFIZIERUNG UND INFORMATIONEN ZU BILDUNGSFRAGEN

Ausbildung nach der Schule?  
Informationsveranstaltung für Eltern

## KURSBESCHREIBUNG:

Der Schulabschluss ist bald erreicht, doch die Vorfremde der Schüler\*innen darauf wird durch unzählige Fragen gedämpft, auf die Eltern oft keine genauen Antworten haben.

Welche Schulabschlüsse sind auf den jeweiligen Schulen möglich? Wie verläuft der Übergang von der Schule zur Ausbildung? Welche Arten der Ausbildung gibt es und was passiert, wenn ich keinen Ausbildungsplatz finde?

Dies sind nur einige der Fragen, auf die in der Informationsreihe eingegangen wird. Wir möchten Eltern über die Besonderheiten des deutschen



Schul- und Ausbildungssysteme informieren, damit auch sie ihre Kinder gezielt unterstützen und beraten können.

Die Informationsveranstaltung richtet sich an Eltern und Interessierte, die sich gerne einen Überblick zum Schul- und Berufsausbildungssystem in NRW verschaffen möchten.

Eine Kooperation mit UBV (Unternehmen. Bilden. Vielfalt) e.V. Dortmund



## REFERENT:

Mete Derendeli (UBV)

## DATUM, UHRZEIT:

Do 01.09.2022, 18.00 – 20.15 Uhr

## KOSTEN:

Die Teilnahme ist kostenlos

## ORT:

Online via Zoom 

Nach der Anmeldung erhalten Sie den Zugangslink für die Teilnahme.

## ANSPRECHPARTNER\*IN:

Oumaima Bouzian, Youssef Ben Cheikh

Tel.: 02 31 - 58 99 05 20

bildungswerk@kulturfreunde-dortmund.de

# QUALIFIZIERUNG UND INFORMATIONEN ZU BILDUNGSFRAGEN

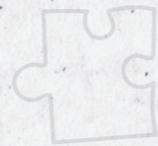
Welche Schulform für mein Kind wählen?  
Das Schulsystem in NRW leicht erklärt

## KURSBESCHREIBUNG:

Der Übergang von der Grundschule auf die weiterführende Schule ist für Eltern mit vielen Fragen verbunden.

In NRW gibt es viele verschiedene Schulformen, die Schüler\*innen besuchen können. Menschen mit Zuwanderungsgeschichte können diese Unterschiede oftmals nur schwer einordnen. Oftmals reicht ein Informationsabend in der Schule nicht aus, um sich zu informieren.

Welche Voraussetzungen müssen erfüllt sein, um zum Beispiel auf eine Real-, Gesamtschule oder auf ein Gymnasium zu wechseln? Wer entscheidet darüber? Was unterscheidet die verschiedenen Schulformen und welche Rechte und Pflichten haben dabei Eltern? Diesen und vielen anderen Fragen werden wir an diesem Abend nachgehen.



## REFERENT:

Markus Pohlmann (Dienstleistungszentrum Bildung, Fachbereich Schule, Dortmund)

## DATUM, UHRZEIT:

Mi 28.09.2022, 18.00 – 20.15 Uhr

## KOSTEN:

Die Teilnahme ist kostenlos

## ORT:

Bildungszentrum  
Verein der Kulturfreunde Dortmund  
Iggelhorst 26, 44149 Dortmund

## ANSPRECHPARTNER\*IN:

Oumaima Bouzian, Youssef Ben Cheikh  
Tel.: 02 31 - 58 99 05 20  
bildungswerk@kulturfreunde-dortmund.de

# QUALIFIZIERUNG UND INFORMATIONEN ZU BILDUNGSFRAGEN

## Mit Konflikten in der Vereinsarbeit konstruktiv umgehen Workshop zum Konfliktmanagement

### KURSBESCHREIBUNG:

Konflikte gehören zum Alltag dazu und auch im ehrenamtlichen Vereinsleben sind sie allgegenwärtig. Ein Problem entsteht dann, wenn Konflikte nicht aufgelöst werden oder die Prozesse zur Konfliktbewältigung einzelne Mitglieder benachteiligen. Das Ziel von Konfliktmanagement ist es, konstruktiv mit Konflikten umzugehen und diese als Chance für Weiterentwicklung zu sehen. Beim Workshop werden Fähigkeiten vermittelt, um Konflikte zu erkennen und zu bewältigen.

Gutes Konfliktmanagement hilft auch schon, wenn noch keine Unstimmigkeiten im Verein spürbar sind. Es fördert eine achtsame Kommunikation, hilft bei Entscheidungsprozessen

und wirkt ungesundem Konkurrenzdenken entgegen. Darüber hinaus fördert das Erlernen von konstruktivem Konfliktmanagement die eigene Selbstwahrnehmung und ist auch für das Berufs- und Privatleben gewinnbringend.

- Entstehung von Konflikten
- Persönliche Einstellung zu Konflikten
- Typische Konflikte im Vereinsleben
- Konflikte als Chance
- Methoden zur Lösung von Konflikten

Neben den genannten Inhalten bietet der Workshop Gelegenheit, um über Erfahrungen und Herausforderungen zu sprechen.



### REFERENT:

Vanessa Marshall (Interkulturelle Trainerin, Fachpromotorin für migrantisches Eine-Welt-Engagement)

### DATUM, UHRZEIT:

Sa 22.10.2022, 10.00 – 16.30 Uhr

### KOSTEN:

10,00 € Kursgebühr inkl. Verpflegung

### ORT:

Bildungszentrum  
Verein der Kulturfreunde Dortmund  
Iggelhorst 26, 44149 Dortmund

### ANSPRECHPARTNER\*IN:

Oumaima Bouzian, Youssef Ben Cheikh  
Tel.: 02 31 - 58 99 05 20  
bildungswerk@kulturfreunde-dortmund.de



# QUALIFIZIERUNG UND INFORMATIONEN ZU BILDUNGSFRAGEN

Fit für die Bewerbung  
Bewerbungstraining für Neuzugewanderte

## KURSBESCHREIBUNG:

In diesem Bewerbungstraining erarbeiten Sie alle die Themen, die rund um den Bewerbungsprozess wichtig sind. Zakkaria Nadif (Coach) wird Sie Schritt für Schritt begleiten, um im ersten Schritt zunächst Ihre berufliche Position zu finden, die zu Ihnen passt. Zakkaria Nadif weiß worauf es Personalentscheidern\*innen im Bewerbungsverfahren ankommt. Gemeinsam erarbeiten Sie Bewerbungsunterlagen und konkretisieren Ihre Bewerbungsziele. Sie lernen auch mit ungewöhnlichen Lebens- und Berufssituationen umzugehen.

Folgende Inhalte erwarten Sie zudem in diesem Training:

- Situationsanalyse und Planung der beruflichen Möglichkeiten
- Bewerbungsmanagement und allgemeine Strategie
- Strategien für die schriftliche Bewerbung
- Den persönlichen Lebenslauf erstellen und überarbeiten
- Kompetenzbewusstsein und Präsentation
- Bewerbungsprozess Online - Jobs finden und gefunden werden
- Initiativbewerbung
- Erfolgreich im Vorstellungsgespräch



## REFERENT:

Zakkaria Nadif (Zugelassener DAF-Lehrer für Berufssprachkurse)

## DATUM, UHRZEIT:

Sa 10.12.22, 10.00 – 16.00 Uhr  
So 11.12.22, 10.00 – 16.00 Uhr

## KOSTEN:

20,00 € Kursgebühr-inkl. Verpflegung

## ORT:

Bildungszentrum  
Verein der Kulturfreunde Dortmund  
Iggelhorst 26, 44149 Dortmund

## ANSPRECHPARTNER\*IN:

Oumaima Bouzian, Youssef Ben Cheikh  
Tel.: 02 31 - 58 99 05 20  
bildungswerk@kulturfreunde-dortmund.de



# ÜBER UNS

## **SPIRITUELLES:**

Der spirituelle Aspekt spielt in unserer Arbeit eine zentrale Rolle. Dabei geht es darum, die Menschen an ihren Schöpfer zu erinnern und zu Ihm aufzurufen. In diesem Sinne finden bei uns neben den täglichen Pflichtgebeten und dem Freitagsgebet, mit Predigt in arabischer und deutscher Sprache, zahlreiche weitere Aktivitäten statt, wie z.B. das tägliche gemeinsame Fastenbrechen im heiligen Monat Ramadan, verschiedene Seminare und Vorträge zum Thema Islam. Wir sind bestrebt ein gemäßigtes Verständnis des Islams zu vermitteln und zu praktizieren. Die Umsetzung unseres spirituellen Programms findet in unserer Al-Fath Moschee in der Dortmunder Nordstadt, die wir dort seit der Gründung des Vereins betreiben.

## **BILDUNG:**

Bildung ist der Schlüssel für eine erfolgreiche Zukunft und ein Grundstein für die gesellschaftliche Integration. Aus diesem Grund haben wir uns als muslimische Gemeinde diesem Thema angenommen und leisten unseren Beitrag dazu. Wir bieten in unseren Räumlichkeiten Sprachkurse (deutsch, arabisch, englisch), Hausaufgabenhilfe für Schüler und verschiedene Seminare für Akademiker an. Weiter haben wir im Urban-II-Projekt Förderkomitee – „Bildung öffnet Türen“ als Verein mitgewirkt. Die Umsetzung unseres Bildungsprogramms findet in unserem Bildungszentrum in Dortmund Dorstfeld statt.

## **KINDER- UND JUGENDARBEIT:**

Neben unserer Bildungsarbeit bieten wir verschiedene Aktivitäten für Kinder- und Jugendliche an. Wöchentlich haben wir in unserem Bildungszentrum für die Kinder Kindergruppen mit Aktivitäten wie z.B. Malen, Basteln, Singen u.v.m. Für die Jugendlichen haben wir wöchentliche Treffen, organisieren in regelmäßigen Abständen Workshops, Seminare und Ausflüge.

## **DIALOG:**

Seit Jahren ist der Verein der Kulturfreunde Dortmund e.V. ein etablierter Name auf lokaler Ebene und in der Dialogarbeit. Durch das Mitwirken in den verschiedenen Gremien und Veranstaltungen der Stadt Dortmund, aber auch durch die Zusammenarbeit mit anderen Vereinen und Gemeinden, möchten wir Brücken zu den ver-

schiedenen Institutionen unserer Stadt bauen. Wir nehmen regelmäßig an interkulturellen und interreligiösen Veranstaltungen teil, sowie an Nachbarschaftstreffen. Im Rat der muslimischen Gemeinden in Dortmund RDMG sind wir ebenfalls vertreten und haben zahlreiche Kooperationen mit anderen Vereinen. Darüber hinaus veranstalten wir jährlich ein Kongress zu aktuellen Themen, zu dem Gäste aus Politik und Fachkreisen eingeladen werden.

## **FREIZEIT:**

Auch im Bereich Freizeit organisieren wir verschiedene Aktivitäten, um einen Ausgleich zum Alltag und Beruf zu schaffen. In regelmäßigen Abständen veranstalten wir für Jung und Alt sowohl sportliche Aktivitäten als auch Ausflüge.



**Kulturfreunde**  
DORTMUND e.V.

**AL-FATH MOSCHEE**

Mallinckrodtstr. 186A  
44147 Dortmund

**BILDUNGSZENTRUM**

Iggelhorst 26-28  
44149 Dortmund

+49 (0) 231 589 905 20  
[info@kulturfreunde-dortmund.de](mailto:info@kulturfreunde-dortmund.de)

Sparkasse Dortmund  
IBAN: DE17 4405 0199 0201 0166 06